



Ministero Istruzione Università e Ricerca  
Alta Formazione Artistica e Musicale

ACCADEMIA DI BELLE ARTI

BOLOGNA



**Prof.** MANUELA CANDINI

**Materia di insegnamento.** TECNICHE CALCOGRAFICHE SPERIMENTALE - biennio ARTI VISIVE

**Ricevimento:** su richiesta Aula C8 – incisione ala Collamarini

**e-mail** manuela.candini@ababo.it



# Ministero Istruzione Università e Ricerca Alta Formazione Artistica e Musicale

## ACCADEMIA DI BELLE ARTI

BOLOGNA

### Programma della materia

#### ALCUNE INDICAZIONE

VERRA' MESSO ASSOLUTAMENTE IN EVIDENZA IL LINGUAGGIO DELLA GRAFICA CONTEMPORANEA, SVINCOLATO DEFINITIVAMENTE DALLA RETORICA E DALL'ASPETTO CELEBRATIVO DELLA TRADIZIONE AFFIDATA PURAMENTE AL SUPPORTO CARTACEO E ALLA STAMPA ORIGINALE: UN CAMMINO DI RICERCA E SPERIMENTAZIONE IN UN LABORATORIO SENZA GERARCHIE TRA AZIONE EFFIMERA E UN'INCISIONE, UN INTERVENTO GESTUALE E UNA PRATICA INSTALLATIVA, UNA FOTO O UN LIBRO D'ARTISTA.

IN QUANTO BIENNIO SPECIALISTICO LO STUDENTE AVRA' A DISPOSIZIONE UN ITINERARIO INDIVIDUALE CHE TERRA' CONTO DEL LINGUAGGIO, DELLA POETICA E DEGLI INTERESSI PERSONALI, PER ACQUISIRE NUOVE E MATURE POSSIBILITA' CREATIVE E TECNICHE. IL LABORATORIO COLLETTIVO ATTRAVERSERA' LE TEMATICHE DELLA DIVULGAZIONE, DELLA MEMORIA, DELLE IDENTITA' PERSONALI, DELLA NARRAZIONE, DELLA TRASFORMAZIONE, DELL'INTUIZIONE, DEL FARE, TRASFORMANDO LE IDEE IN LUOGO, IN SPAZIO, IN OPERA.

E' un corso di 6 crediti ma annuale, con molte lezioni al primo semestre e altri incontri nel secondo: la fase di esercitazione, poi di progettazione occuperà il primo semestre verranno visitate ed apprese circa 20 tecniche ed esercitazioni calcografiche anomale e sperimentali per utilizzo di materiali e procedimenti di stampa

il secondo semestre verrà totalmente dedicato alla fase di realizzazione delle opere progettate, con la poetica ed il linguaggio che allo studente riterrà più congeniale, senza limitazione di tecniche, formato o materiale.

Il fine di questa attività sarà quella di realizzare con creatività e sperimentazione e anche con i materiali più particolari, opere improntate su criteri sia artigianali che di riproducibilità:

Edizioni d'Arte a tiratura limitata, Cartelle/contenitori, Packaging d'Arte, Oggetti di Design grafico/artistico, Materiale espositivo, Grafica installativa, Libro Illustrato, Libro d'Artista, Libro Oggetto...

#### WORK IN PROGRESS

Incontri di laboratorio con artisti che operano nel settore.

Si organizzeranno esposizioni ed allestimenti, prevedendo la partecipazioni a concorsi e mostre italiane ed estere di Grafica D'Arte e di Libri d'Artista.

#### WORKSHOP possibili

Realizzazione carta fatta a mano, preparazione dei colori naturali,  
Carta e tessuto marmorizzato e stampato a mano  
Nozioni di legatura fatta a mano antica e moderna, realizzazione copertine.  
Prove di scrittura con i caratteri mobili



# Ministero Istruzione Università e Ricerca Alta Formazione Artistica e Musicale

## ACCADEMIA DI BELLE ARTI

BOLOGNA

### APPENDICE - IL LIBRO D'ARTISTA

Luogo della mente e della memoria, supporto e strumento del potere, della storia, della cultura, della libertà, il libro è stato usato e definito in tutte le possibili maniere e con tutte le metafore lucide o ambigue che l'uomo si è riuscito a immaginare.

Tanta ricchezza di atteggiamenti rivela un rapporto di attrazione/repulsione: da una parte il libro, continua a godere di un'aura sacrale e a presentarsi come il veicolo della saggezza e il simbolo del messaggio affidato al tempo; contemporaneamente afferma la sua ideologia castrante, nascosta dietro l'innocente pagina stampata, che esclude qualsiasi ricorso alla manualità o alla materia.

E' da questo sentimento di amore / odio che si è creato lentamente un nuovo statuto estetico autonomo per ridefinire l'oggetto LIBRO: una pratica ricca di felicità inventiva che negli anni ha rivelato la necessità di una lingua e di una scrittura "muta", originale, materica, libera, in bilico tra desiderio estetico e necessità comunicativa.

L'espressione "libro d'artista" è uno dei modi per definire un genere e una pratica artistica.

Ha impegnato importanti artisti a cimentarsi con "l'idea-libro" assunta quale punto di partenza per operazioni tese a modificare, a contaminare e a trasformare sperimentalmente la tradizionale struttura del libro, nelle sue problematiche di veste e contenuto e nelle sue aspirazioni.

### LABORATORIO LIBRO

Dedicarsi alla realizzazione di un Libro d'Artista significa dare forma alla celebre asserzione di Richard Sennet "Fare è pensare": le mani irrompono nel territorio classico della parola e se ne appropriano, traducendo questa volta le idee in forme, in visioni.

Il libro che si vede, le idee che ritornano dentro di esso: non più nelle parole, non più al di là delle loro forme, ma dentro alle stesse forme che lo formano, nelle "idee che non sono se non nelle cose".

Il Libro d'Artista si trasforma nello specchio del Laboratorio di cui l'autore si è servito per realizzarlo e diventa a sua volta nuovo Laboratorio. Un laboratorio come luogo materiale e immateriale della creatività, che si avvale di strutture fisiche e di intuizioni, di utensili e di emozioni. Il Laboratorio come luogo in cui si consuma e misura il conflitto tra autonomia e autorità, tra creatività e tradizione, privo di una dottrina sul come fare e per questo in grado di confondere i limiti tra l'artista e l'artigiano, tra l'apprendimento e l'insegnamento, tra la dimensione collettiva e quella individuale. Il laboratorio insomma come territorio delle idee. Il Libro d'Artista si converte così nello specchio del Laboratorio di cui l'autore si è servito per realizzarlo e diventa a sua volta un Laboratorio privo di una dottrina sul come fare e per questo in grado di confondere i limiti tra l'artista e l'artigiano, tra l'apprendimento e l'insegnamento, tra la dimensione collettiva e quella individuale.

Il Laboratorio insomma come territorio delle idee, il libro che-non-si-lascia-leggere come luogo nei territori dell'immaginazione, della rappresentazione, della comunicazione.

### I PADRI DISUBBIDIENTI

Un percorso nella storia dell'incisione calcografica e del monotypo alla ricerca di quegli artisti, grandi sperimentatori, che hanno contravenuto alle regole incisorie tradizionali della loro epoca, utilizzando materiali anomali e inventando gesti e metodi non convenzionali, negando le regole canoniche, traghettando il proprio discorso artistico verso nuovi linguaggi.

Si parlerà delle ricerche di Hercules Seghers e di William Blake, capostipiti della scuola sperimentale e grandi maestri per le loro innovazioni illustrative, arrivando ai primi anni del '900 con l'Atelier 17, Stanley Hayter e Friedlaender che rinnovarono il modo di corrodere le matrici di metallo e il procedimento tradizionale di stampa, ma soprattutto riproposero la monotypia calcografica e il monotypo a colori quale felice tecnica da utilizzare nella stampa d'arte.

Poi l'artista Henry Goetz che negli anni '30 arrivò alla trasformazione totale del lavoro calcografico con la tecnica del carborundum: la matrice che nasce per somma, non per sottrazione.

Infine degli artisti Vedova e Licata e Rina Riva, che con l'avvento dell'Informale negli anni '60 a Venezia, trasformarono i supporti delle matrici creando rilievi e materie mai immaginate: nasce la collografia e il suo nuovo procedimento di stampa.

Puntualizzazioni sull'uso della xerografia a grande dimensione, della fotografia e della stampa digitale, del plotter, delle lastre di polimero e di fotopolimero e sull'uso di materiali sostenibili in incisione, notoxic americano, ecc. da parte di tanti Artisti famosi ha ormai di fatto cambiato completamente la visione purista e tradizionale della Grafica d'Arte, (anche se ancora le "regole" sulla originalità o meno della stampa d'arte non possono prescindere dalla Dichiarazione sull'Incisione Originale di Parigi del 1937, rafforzata da quella di Milano del 1994)



Ministero Istruzione Università e Ricerca  
Alta Formazione Artistica e Musicale

ACCADEMIA DI BELLE ARTI

BOLOGNA

**BIBLIOGRAFIA**

- Il nuovo manuale del grafico – G:Fioravanti – Zanichelli  
Storia dell'incisione moderna – Bellini, Ed. Minerva Italica 1985  
Premio Biella per l'incisione 2002, catalogo Allemandi 2003  
L'intelligenza della mano , Da Picasso a Beuys – Triennale europea dell'incisione ,Comune di Gorizia 2000  
Il Monotipo – storia di un'arte pittorica- Carla Esposito Hayter- ed.Skira  
Hecules Segers – John Rowlands- Edizioni Scolar Press ,London 1979  
William Blake - K.Raine, Ed. Mazzotta 1980  
HenriGoetz - repertorio dell'opera- K.Masrouf, La Nuova Fogli 1981  
Gravure au carborundum et autres techniques de Goetz- Ed.Art modern Paris  
Hayter e l'atelier 17 – Carla Esposito , Edizione Electa 1990  
Tecniche incisive sperimentali – Rina Riva, Centro internaz. della Grafica di Venezia  
Printmaking in the sun- D.Welden ,P.Muir  
The Contemporary Printmaker, by Keith Howard  
El grabado no toxico: nuevos procedimientos y materiales - E.Figueras Ferrer – UBE  
Incisione sostenibile,nuovi materiali e metodi dell'area non-toxic – F.Genna  
Collagraph Printmaking- AAVV  
Le Monotype- Numero speciale di Nouvelles de L'estampe N.191 e192 del 2003  
Il tipografo, mestiere d'arte – Castellacci ,Sanvitale – Il Saggiatore  
Vita delle forme ed elogio della mano - H.Focillon - Ed. Einaudi  
Questo è un gioco - G.Bateson - Cortina Editore  
Manuale delle tecniche grafiche - F.V.D.Linden - Longanesi  
Storia dell'incisione moderna - P.Bellini - Minerva Italica  
Il libro d'Artista in Italia 1960/ 1998 – I.De Matteis , G.Maffei – Regione Piemonte 1998  
Il libro d'Artista - G.Maffei – Ed. Sylvestre Bonnard 2003  
Munari, i libri - G:Maffei - Ed.Corraaini 2008  
La collezione come forma d'arte – Elio Grazioli – J:Levi Ed.2012  
Guardare,raccontare,pensare,conservare- AAVV- Ed.Corraini 2004  
Storia dell'illustrazione italiana – P.Pallottino – Zanichelli 1998  
La nascita del libro – L.Febvre, H.J.Martin – Universale La terza 1977  
Storia antologica del libro - G.Santi, Mazzini - Fusconi Ed. 1991  
I misteri dell'alfabeto – Le origini della scrittura – M.A.Ouaknin – Ed. Atlante 2003  
la Galassia Gutenberg – Marshall Mc Luhan - Armando Ed. 2001  
Il libro come opera d'arte dall'antichità a FMR -FMR 2008  
Arte e Illusione -E. Gombrich – Leonardo Arte 2002



Ministero Istruzione Università e Ricerca  
Alta Formazione Artistica e Musicale

ACCADEMIA DI BELLE ARTI

BOLOGNA

Istituto St. d'Arte "Venturi"- Lasciate una traccia del vostro passato"- Modena 2001  
Formati e packaging sperimentali - Logos 2007  
Atlante delle emozioni - un viaggio tra arte, architettura e cinema - G. Bruno-B.Mondadori  
2002  
Futuro artigiano, l'innovazione nelle mani degli italiani - S.Micelli - Ed.Marsilio  
L'uomo artigiano - Richard Sennett - Feltrinelli 2008  
Insieme - Richard Sennett - Feltrinelli 2012

Profilo professionale:

Manuela Candini è nata a Forlì nel 1956 . Vive e lavora a Castel San Pietro Terme di Bologna, Italia dove ha lo studio e stamperia " Alchemiapress" .

E' stata fondatrice e presidente del Laboratorio di Sperimentazione Grafiche "Mario.Leoni e Debora Whitman" e per la sua Galleria Graffio dal 1989 al 2002, fino alla sua chiusura. Ha ideato e coordinato per il Comune di Bologna, le attività di stamperia, i corsi e le rassegne d'arte ; importanti le mostre finanziate dal Comitato Bologna2000- Capitale Europea della Cultura: "Racconti Raccolti" e "Altri Luoghi, Multimedialità e arte contemporanea.

Ha iniziato nel 1984 la propria attività di insegnante con incarichi presso il Liceo Artistico di Bologna, prediligendo in seguito un percorso di attività espressive di grafica e ceramica presso il Carcere minorile del Pratello e in seguito in laboratori artistici psichiatrici, esperienze che coltiva ancora, anche se occasionalmente .

Docente di Tecniche dell'Incisione dal 1992 (Accademia di Carrara, Catanzaro, Lecce, Venezia, Foggia, Sassari, Milano, Urbino), è vincitrice del Concorso Nazionale del 2002 di Tecniche dell'Incisione.

E' Titolare della Cattedra di Tecniche dell'Incisione dal 2004 presso l'Accademia di Belle Arti di Bologna. E'anche incaricata all'insegnamento di Tecniche calcografiche sperimentali per il Biennio di Illustrazione per l'Editoria, Dipartimento di Arti Applicate e per il Bienni di Grafica d'arte e di Arti Visive.



Ministero Istruzione Università e Ricerca  
Alta Formazione Artistica e Musicale

ACCADEMIA DI BELLE ARTI

BOLOGNA

In qualità di Docente di Grafica d'Arte, è stata invitata dalla Facultat de Bellas Artes dell'Università di Barcellona, a tenere workshop e lezioni d' Incisione sperimentale e sul Libro d'artista. [www.eb.edu/gravat/gravat/candini.htm](http://www.eb.edu/gravat/gravat/candini.htm)

Fondato nel 2011, fa parte del gruppo Poetica Codex di Barcellona, che promuove la divulgazione della poesia catalana e del Libro d'artista.

<http://poesiaillibres-art.blogspot.com.es/>

Come Gruppo Poetica Codex , con la collega Eva Figueras Ferrer, ha tenuto al Museo Tàpies di Barcellona un workshop sul Libro Visivo d'Artista "La Poetica del Papel" nel gennaio 2014 e nel febbraio 2015, in collaborazione con la Facultat de Bellas Artes di Barcellona e la UBE .

In agosto 2015 è stata invitata a partecipare al "Taller d'Obra Grafica" presso la Fundació Juan Mirò di Palma de Mallorca.

Fa parte dell'Associazione di donne " Armonie " di Bologna, collaborando alle sue iniziative e organizzando inoltre corsi, incontri di Storia delle donne, e tematiche quali la spiritualità, l'Economia del dono, il Matriarcato.

Collabora come consulente esperta di Grafica alle attività della Cooperativa Sociale Nazareno di Carpi- Modena , presso i Laboratori di Manolibera.

<https://youtu.be/6WVvpsJS6lw>

Ha organizzato e organizza progetti, eventi ed esposizioni in Italia e all'estero.

Dal 1981 espone la propria ricerca artistica in Gallerie italiane ed estere. ricevendo premi, inviti e richieste di partecipazioni a mostre e rassegne importanti.  
Predilige carte e materiali naturali, il lavoro calcografico, il collage, le stratificazioni, la realizzazione di Libri d'Artista e la trasformazioni di oggetti raccolti casualmente.

## **PUBBLICAZIONI**

Ultimi Articoli pubblicati e presentazioni cataloghi esposizioni:

Catalogo mostra 2011 **"Elaborando libri - creazione, rivisitazione, interpretazione del libro d'artista"** - Bologna

Catalogo mostra 2011 **"NON SI LASCIA LEGGERE"** – Libri d'artista tra Barcellona e Bologna

Catalogo mostra 2012 - **LIBERO LIBRO –ESSEGI** rivisitazioni di libri, Accademia di Belle Arti di Roma



Ministero Istruzione Università e Ricerca  
Alta Formazione Artistica e Musicale

ACCADEMIA DI BELLE ARTI

BOLOGNA

Catalogo mostra 2012 - **GRAFICA CONTEMPORANEA – BOLOGNA-BARCELLONA-GRANADA –LISBONA** Quattro visioni a confronto- Bologna

Catalogo mostra 2012 – **Libro-arte/abierto** – Universidad Autonoma de Ciudad Juarez- Mexico

Atti del Convegno 2013 - **SEGNO E INSEGNO** – Congresso nazionale Docenti di Grafica d'arte delle Accademie di Belle Arti in Italia- Roma

Catalogo mostra 2013 - **Memoriaoblio** – Bologna

Convegno e rivista 2014 - **Gruppo Speleologico Bolognese** - relazione Spedizione PRACA VALLEY, in Bosnia Erzegovina per una esperienza performativa artistica in grotta.

Catalogo mostra 2015 - **“Pagine d’Arte, Artisti, editori e collezionisti”** Bologna

## PROGETTI

### **Nell’ambito delle attività istituzionali dell’Accademia di Belle Arti di Bologna:**

Ha curato con le colleghe prof. Babini, Cerruti, Francucci, Piergallini, la mostra “Elaborando libri creazione, rivisitazione, interpretazione del libro d’artista, presso l’Aula Magna dell’Accademia di Belle Arti e presso il Mambo children Library, nel settembre 2010, in concomitanza di Artelibro a Bologna.

Ha realizzato nel 2011 la mostra “Non si lascia leggere- libri d’artista tra Bologna e Barcellona” con catalogo bilingue, 30 artisti partecipanti italiani e spagnoli e 84 libri d’artista esposti.

La Prima mostra in gennaio presso l’Aula Magna della BUB, Biblioteca Universitaria di Bologna, Artefiera OFF 2011;

la seconda esposizione, collaborazione con la prof. Eva Figueras Ferrer presso la Biblioteca di Catalogna a Barcellona e presso lo spazio espositivo della Università di Barcellona, Facoltà di Belle Arti, in concomitanza della settimana della Fiera del Libro di San Jordi 2011.

Ha realizzato nel settembre 2012, nell’ambito delle iniziative di ArteLibro Bologna la mostra “ Grafica contemporanea- Bologna, Barcellona, Granada, Lisbona - quattro visioni a confronto” Dove, presso l’Aula magna dell’Accademia le opere grafica di artisti di quattro Facoltà si sono confrontati con

opere sperimentali e installative di grafica d’arte.

Ha curato nell’ottobre 2015, per il progetto culturale “Pagine d’Arte, Artisti, editori e collezionisti” una Tavola rotonda con 30 esperti del settore sul tema del Libro d’artista unico ed sulle Edizioni a tiratura limitata. In contemporanea ha unito le opere in forma di Libro in una esposizione presso l’Aula magna dell’Accademia degli allievi di Bologna e come ospiti l’Accademia di Brera, e le Facoltà di Bellas Artes di Barcellona e di Tenerife.



Ministero Istruzione Università e Ricerca  
Alta Formazione Artistica e Musicale

ACCADEMIA DI BELLE ARTI

BOLOGNA

Gennaio 2017, Arte Fiera OFF il progetto “Pagine d’Arte” si è concluso con una esposizione di libri d’Artista storici, di artisti contemporanei e di allievi ed un catalogo, presso la sede della Cassa di risparmio, in via Farini a Bologna.

Data 28 SETT.2017

PROF.SSA

MANUELA CANDINI